

## ごあいさつ

英国の美術評論家であり、世界最大の工芸博物館であるヴィクトリア・アンド・アルバート博物館陶磁器部門の学芸員（1922-39年）を務めたハーバート・リードは、1931年に出版された彼の著作「THE MEANING OF ART（芸術の意味）」において「まず陶器はすべての芸術のなかで、もっとも単純であると同時にもっとも難解なものである。（中略）一国の芸術を、その感受性の精緻さをその陶器によって判断するがよい。（中略）陶器はそのもっとも抽象的な本質において造形芸術なのである。」\*と述べています。

この著作より60年以上後の1995年、そのヴィクトリア・アンド・アルバート博物館において、日本の近現代工芸の展覧会「Japanese Studio Crafts: Tradition and the Avant-Garde」が開催されます。私がこの美術の世界に入った直後のことでした。それは海外において、日本の近現代工芸が初めて本格的に紹介された画期的な展覧会であり、それから30年以上を経た現在の日本工芸の世界的な評価拡大の起点であり、日本の近現代工芸史を語るうえで欠くことのできない、重要な展覧会として今後も位置付けられるであろうことは疑いの余地がありません。

この展覧会を企画したのが、1984年より2021年退任までヴィクトリア・アンド・アルバート博物館上席学芸員を務め、その間、毎年のように来日され日本の作家・研究者らと交流を深め、研究・収集を続けてこられたルパート・フォークナー先生であります。

日本の美術工芸と共に数十年に渡り歩み、その情熱を注いでこられたフォークナー先生の、今、現在の眼で企画される展覧会を私自身見てみたい、開催すべきだとの思いから、約2年半前に依頼させて頂きました。その1年後に頂いた企画が今回、日本の現代陶芸16名の作家による展覧会

### 2<sup>4</sup> Two to the Power of Four 日本の現代陶芸と出会って50年 ロンドンの視点から

ルパート・フォークナー先生の日本の“Japanese Studio Crafts”に対する熱い想いが、次世代の作り手・研究者らに引き継がれ、力を与えるものとなることを願い、本展を開催させていただきます。

小西哲哉

\*ハーバート・リード「芸術の意味」瀧口修造訳、みすず書房、1966年  
Herbert Read, *THE MEANING OF ART*, published by Faber and Faber Ltd., London, 1931

## Foreword

The British art critic Herbert Read, who was also, from 1922 to 1939, curator of ceramics at the Victoria and Albert Museum (V&A), the world's largest museum of decorative arts, wrote in his 1931 monograph *The Meaning of Art* in the following way:

Pottery is at once the simplest and the most difficult of all the arts. ... [One may] judge the art of a country, judge the fineness of its sensibility, by its pottery. ... Pottery is plastic art in its most abstract essence. \*

In 1995, more than sixty years after Read wrote these words, the exhibition *Japanese Studio Crafts: Tradition and the Avant-Garde* was held at the V&A. This was shortly after I entered the art world. It was a groundbreaking exhibition - the first to present modern and contemporary Japanese crafts overseas in a truly comprehensive manner - and there is no doubt that it marked the beginning of the expansion of the global appreciation of Japanese crafts witnessed over the past thirty years. It will undoubtedly continue to be considered an exhibition of key importance in the history of modern and contemporary Japanese crafts.

The curator of *Japanese Studio Crafts* was Rupert Faulkner, who had responsibility for the collection of Japanese art at the V&A from 1984 until his retirement in 2021. He visited Japan almost every year, deepening his engagement with Japanese artists and scholars while conducting research and acquiring objects for the V&A's collection.

Knowing how passionately he had devoted so many years of his career to the study of Japanese art and craft, I was very keen to hold an exhibition curated by him reflecting his current perspective on contemporary Japanese crafts. With this in mind, I approached him towards the end of 2024. About a year later, he proposed the plan for the current exhibition featuring the work of sixteen contemporary Japanese ceramic artists. The title of the exhibition is:

2<sup>4</sup> Two to the Power of Four - Fifty Years of Exploring Japanese Studio Ceramics

It is my sincere hope that Dr Rupert Faulkner's deep commitment to promote the understanding of 'Japanese Studio Crafts' will give strength and inspiration to future generations of makers and researchers. It is a very great honour to present this exhibition.

**Konishi Tetsuya**